

УДК 81.373.21

doi 10.17072/2037-6681-2018-3-52-64

«ПУТЕВЫЕ» ОСНОВЫ В СУБСТРАТНОЙ ТОПОНИМИИ БЕЛОЗЕРЬЯ: АРЕАЛЬНЫЕ И ЭТНОЯЗЫКОВЫЕ СВЯЗИ¹

Анна Андреевна Макарова**к. филол. н., старший научный сотрудник топонимической лаборатории
кафедры русского языка, общего языкознания и речевой коммуникации****Уральский федеральный университет им. первого Президента России Б. Н. Ельцина**

620000, Россия, г. Екатеринбург, просп. Ленина, 51. anna.makarova@urfu.ru

SPIN-код: 8881-2448

ORCID: <http://orcid.org/0000-0003-3493-3282>

ResearcherID: V-1779-2017

Статья поступила в редакцию 23.07.2018

Просьба ссылаться на эту статью в русскоязычных источниках следующим образом:*Макарова А. А. «Путевые» основы в субстратной топонимии Белозерья: ареальные и этноязыковые связи // Вестник Пермского университета. Российская и зарубежная филология. 2018. Т. 10, вып. 3. С. 52–64. doi 10.17072/2037-6681-2018-3-52-64***Please cite this article in English as:***Makarova A. A. "Putevye" osnovy v substratnoy toponimii Belozer'ya: areal'nye i etnoyazykovye svyazi ["Route" Stems in the Substrate Toponymy of Belozerye: Areal and Ethno-Linguistic Relations]. *Vestnik Permskogo universiteta. Rossiyskaya i zarubezhnaya filologiya* [Perm University Herald. Russian and Foreign Philology], 2018, vol. 10, issue 3, pp. 52–64. doi 10.17072/2037-6681-2018-3-52-64 (In Russ.)*

Рассматриваются основы со значениями 'перешеек, волок', 'путь, дорога', регулярно повторяющиеся в субстратной топонимии Белозерья и маркирующие пути передвижения. В исследовании ставится задача выявления корпуса топооснов с указанной семантикой, установления мотивации; осуществляется попытка интерпретации их географического распространения и определения наиболее вероятной этноязыковой принадлежности. Целью исследования является уточнение этноязыковых характеристик субстратной топонимии Белозерья. В качестве источника материала используются данные картотек Топонимической экспедиции Уральского федерального университета (Екатеринбург) и Картотеки топонимов Института языка, литературы и истории Карельского научного центра РАН (Петрозаводск).

В аналитической части статьи предлагается стратификация рассматриваемых топонимических основ с точки зрения происхождения. На базе словарей вепсского, карельского, финского, саамского и марийского языков, а также с привлечением уже опубликованных исследований по топонимии Русского Севера и смежных регионов (Карелии, Финляндии, Ленинградской области) осуществляется направленный поиск параллелей – топонимов с той же основой. С позиций ареально-типологического метода анализируются основы, имеющие прауральское (**ukti*, **taj*-), прибалтийско-финское (*matk*, *ura*), западное прибалтийско-финское (*rata*, *polku*) и марийское (*корно*) происхождение. На основании ареальных связей выявленных географических названий и распространения основы в финно-угорских языках (прибалтийско-финских, саамских, волжско-финских), а также наличия соответствующих лексем в диалектах русского языка делаются выводы о специфике топонимического субстрата Белозерья. Отмечается несколько случаев семантического калькирования: оз. *Ухтомьярское* и р. *Маттерка* (*Ухтома*), р. *Маткинец* и р. *Корнома*; оз. *Волоцкое* и р. *Ухтомка*; а также «скопления» «путевых» топонимов – на водоразделах и при номинации соседних притоков.

Ключевые слова: топонимия; субстрат; прибалтийско-финские языки; языковые контакты; этноязыковые связи.

“ROUTE” STEMS IN THE SUBSTRATE TOPONYMY OF BELOZERYE: AREAL AND ETHNO-LINGUISTIC RELATIONS

Anna A. Makarova

Senior Researcher in the Toponymic Laboratory

of the Department of Russian Language, General Linguistics and Verbal Communication

Ural Federal University named after the First President of Russia B. N. Yeltsin

51, prospekt Lenina, Ekaterinburg, 620000, Russian Federation. anna.makarova@urfu.ru

SPIN-code: 8881-2448

ORCID: <http://orcid.org/0000-0003-3493-3282>

ResearcherID: V-1779-2017

Submitted 23.07.2018

The article discusses the stems with the meaning ‘isthmus, portage’, ‘way, road’, regularly repeating in the substrate toponymy of Belozerye and marking the ways for movement. The study seeks to identify the corpus of toponymic stems with the specified semantics; to establish motivation; to interpret their geographical distribution and determine the most probable ethno-linguistic affiliation. The aim of the study is to clarify the ethno-linguistic characteristics of the substrate toponymy of Belozerye. The source of the material is the data from the files of the Toponymic Expedition of the Ural Federal University (Ekaterinburg) and the Catalog of toponyms of the Institute of Language, Literature and History of the Karelian Research Centre of the Russian Academy of Sciences (Petrozavodsk).

In the analytical part of the article, the author proposes stratification of the considered toponymic stems in terms of their origin. The author carries out a directed search for parallels – toponyms with the same stem, which is done on the basis of dictionaries of the Veps, Karelian, Finnish, Sami and Mari languages, as well as with the involvement of already published studies on the toponymy of the Russian North and adjacent regions (Republic of Karelia, Finland, Leningrad Region). Using the areal-typological method, the author analyzes the stems of proto-Uralic (**ukti*, **taj-*), Finnic (*matk*, *ura*), Western Finnic (*rata*, *polku*) and Mari (*korno*) origins. Based on the areal relations of the identified geographical names and the spread of the stems in the Finno-Ugric languages (Finnic, Saami, Volga-Finnic), as well as the availability of the appropriate lexemes in the dialects of the Russian language, the author draws some conclusions about the specific features of the substrate toponymy of Belozerye. Several cases of semantic calquing are noted: lake *Ukhtomyarskoe* and river *Matterka* (*Ukhtoma*), river *Matkinets* and river *Kornoma*; lake *Volotskoye* and river *Ukhtomka*; as well as cases of "assemblage" of "route" toponyms on watersheds and as the names of the neighboring tributaries.

Key words: toponymy; substrate; Finnic languages; language contact; ethno-linguistic relations.